

## Scheda di dati di sicurezza

### secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 27.03.2015

Numero versione 10

Revisione: 27.03.2015

#### **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: HYDROTOP AIRLESS**
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Materia da rivestimento  
Pittura
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Amonn Coatings GmbH  
An der Landesbahn 7  
A-2100 Korneuburg  
Tel.: +43 2262 735 80 - Fax.: +43 2262 735 80-19
- **Distributore:**  
J.F. Amonn SPA/AG  
I-39100 Bolzano/Bozen  
Via Altmann 12 Altmannstraße  
Tel.: +39 0471 904-911 - Fax.: +39 0471 910-449
- **Informazioni fornite da:** E-Mail: g.rumplmayr@amonn.at
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Centro Antiveleni - Ospedale di Niguarda - Milano: 02/66101029

#### **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE nessuna.**
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. 3.3. Nessun pericolo particolare da dichiarare.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno
- **Pittogrammi di pericolo** vien meno
- **Avvertenza** vien meno
- **Indicazioni di pericolo** vien meno
- **Ulteriori dati:**  
Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one. Può provocare una reazione allergica.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

#### **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **3.2 Miscele**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.
- **Sostanze pericolose:**

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza

### secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 27.03.2015

Numero versione 10

Revisione: 27.03.2015

**Denominazione commerciale: HYDROTOP AIRLESS**

(Segue da pagina 1)

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 1-2119475108-36	2-butossietanolo Xn R20/21/22; Xi R36/38 Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	< 2,5%
CAS: 872-50-4 EINECS: 212-828-1 Reg.nr.: 01-2119472430-46	1-metil-2-pirrolidone T Repr. Cat. 2 R61; Xi R36/37/38 Repr. 1B, H360D; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	< 0,5%

**· SVHC**

872-50-4 | 1-metil-2-pirrolidone

**· Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

#### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
**· Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Non sono necessari provvedimenti specifici.

**· Inalazione:** Portare in zona ben aerata, in caso di disturbi consultare il medico.

**· Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

**· Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

**· Ingestione:** Chiedere immediatamente un consiglio medico.

**· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**· 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

#### SEZIONE 5: Misure antincendio

**· 5.1 Mezzi di estinzione**
**· Mezzi di estinzione idonei:**
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
**· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

**· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
**· Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

#### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

**· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non necessarie.

**· 6.2 Precauzioni ambientali:** Diluire abbondantemente con acqua.

**· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, farina fossile, segatura).

**· 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Non vengono emesse sostanze pericolose.

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

#### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

**· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 27.03.2015

Numero versione 10

Revisione: 27.03.2015

**Denominazione commerciale: HYDROTOP AIRLESS**

(Segue da pagina 2)

- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Stoccare in un luogo asciutto e ben aerato, tra +5 °C e +40 °C. Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole. Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessarie.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuna.
- **Classe di stoccaggio:** 10
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

#### 111-76-2 2-butossietanolo (1,5-3,0%)

TWA	Valore a lungo termine: 97 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm A3, IBE
VL	Valore a breve termine: 246 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Valore a lungo termine: 98 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Pelle

#### 872-50-4 1-metil-2-pirrolidone (< 0,5%)

VL	Valore a breve termine: 80 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Valore a lungo termine: 40 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm pelle
----	---

- **Componenti con valori limite biologici:**

#### 111-76-2 2-butossietanolo (1,5-3,0%)

IBE	200 mg/g creatinina Campioni: urine Momento del prelievo: a fine turno Indicatore biologico: Acido butossiacetico
-----	--

#### 872-50-4 1-metil-2-pirrolidone (< 0,5%)

IBE	100 mg/l Campioni: urine Momento del prelievo: a fine turno Indicatore biologico: 5-idrossi-N-metil-2-pirrolidone
-----	--

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- **Maschera protettiva:** In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:**  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza

### secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 27.03.2015

Numero versione 10

Revisione: 27.03.2015

**Denominazione commerciale: HYDROTOP AIRLESS**

(Segue da pagina 3)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### · Indicazioni generali

##### · Aspetto:

Forma:

liquido

Colore:

in conformità con la denominazione del prodotto

##### · Odore:

caratteristico

##### · Soglia olfattiva:

Non definito.

##### · valori di pH a 20 °C:

8,3 - 8,8

##### · Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione:

non definito

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:

100 °C

##### · Punto di infiammabilità:

non applicabile

##### · Infiammabilità (solido, gassoso):

Non applicabile.

##### · Temperatura di accensione:

Temperatura di decomposizione:

Non definito.

##### · Autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

##### · Pericolo di esplosione:

Prodotto non esplosivo.

##### · Limiti di infiammabilità:

inferiore:

Non definito.

superiore:

Non definito.

##### · Tensione di vapore a 20 °C:

23 hPa

##### · Densità a 20 °C:

1,03 - 1,04 g/cm<sup>3</sup>

##### · Densità relativa

Non definito.

##### · Densità del vapore

Non definito.

##### · Velocità di evaporazione

Non definito.

##### · Solubilità in/Miscibilità con

Acqua:

completamente miscibile

##### · Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):

Non definito.

##### · Viscosità:

dinamica a 20 °C:

10000 - 15000 mPas (Brookfield)

cinematica:

Non definito.

##### · Tenore del solvente:

Solventi organici:

2,8 %

Acqua:

56,6 %

COV (CE)

Il valore limite UE per questo prodotto (cat. 1/e):  
130 g/l (2010)  
Questo prodotto contiene al massimo 130 g/l di COV

Contenuto solido:

38,5 ± 1,5 %

##### · 9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 27.03.2015

Numero versione 10

Revisione: 27.03.2015

**Denominazione commerciale: HYDROTOP AIRLESS**

(Segue da pagina 4)

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le prescrizioni.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

#### 111-76-2 2-butossietanolo

Orale	LD50	1746 mg/kg (Ratto (Rattus ))
Cutaneo	LD50	>2000 mg/kg (Cavia)

#### 872-50-4 1-metil-2-pirrolidone

Orale	LD50	3600 mg/kg (Ratto (Rattus ))
Cutaneo	LD50	8000 mg/kg (Coniglio (Cuniculus))

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti
- **Sugli occhi:** Non irritante
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.  
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Consegnare il prodotto ai servizi di raccolta di rifiuti speciali o portarli ad un punto di raccolta di rifiuti speciali.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 27.03.2015

Numero versione 10

Revisione: 27.03.2015

**Denominazione commerciale: HYDROTOP AIRLESS**

(Segue da pagina 5)

**Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 15*	fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	---

**Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**
**14.1 Numero ONU**
**ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
**ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
**ADR, ADN, IMDG, IATA**
**Classe** vien meno

**14.4 Gruppo di imballaggio**
**ADR, IMDG, IATA** vien meno

**14.5 Pericoli per l'ambiente:**
**Marine pollutant:** No

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non applicabile.

**UN "Model Regulation":** -

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**
**15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno

**Pittogrammi di pericolo** vien meno

**Avvertenza** vien meno

**Indicazioni di pericolo** vien meno

**Disposizioni nazionali:**
**Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	2,8

**Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso

**Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
**Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

872-50-4	1-metil-2-pirrolidone
----------	-----------------------

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 27.03.2015

Numero versione 10

Revisione: 27.03.2015

**Denominazione commerciale: HYDROTOP AIRLESS**

(Segue da pagina 6)

· **Frasì rilevanti**

H302 Nocivo se ingerito.  
 H312 Nocivo per contatto con la pelle.  
 H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 H332 Nocivo se inalato.  
 H335 Può irritare le vie respiratorie.  
 H360D Può nuocere al feto.

R20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.  
 R36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.  
 R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.  
 R61 Può danneggiare i bambini non ancora nati.

· **Scheda rilasciata da:** Reparto tecnico.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
 Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2  
 Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2  
 Repr. 1B: Reproductive toxicity, Hazard Category 1B  
 STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

· **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT